Immigració i antifranquisme

febrer 2005



Ja venim.
Tenim les mans ocupades però el cor lliure. Ens ha costat desencongir-lo, fer-lo nou després de tanta inèrcia envellidora. Ara hem apostat aquest cor nou a un viatge de tres dies i tres nits en tercera, alimentant-nos d'un xoriço que ens hem dut del poble. Hem apostat aquest cor nou –i la maleta nova, i la mirada nova- a la jugada més incerta: l'esperança.

Fotografia: Xavier Miserachs. Text: J.M. Espinàs. A: ***Barcelona blanc i negre.*** Ed. Electa.

"*Tothom és immigrant, o fill, o nét d'immigrants, tothom va venir de fora alguna vegada".*

Manuel Delgado, ***Diversitat i integració***. Empúries, 1998.

Les Biblioteques de l'Hospitalet de Llobregat volen contribuir a la recuperació de la memòria històrica, col·laborant en el projecte que el Museu d'Història de l'Hospitalet i el Centre Cultural Barradas han impulsat amb la programació d'una sèrie d'activitats que tracten dos fenòmens cabdals en la història recent de la nostra ciutat i del nostre país: la **immmigració** i **l'antifranquisme**.

Us oferim, d'una banda, una selecció de llibres i altres documents que recullen la història d'aquells que, durant els anys de la dictadura, van abandonar els seus llocs d'origen fugint de la repressió i de la misèria. Alguns d'ells van esdevenir ciutadans i ciutadanes de Catalunya, d'altres, van haver de patir l'exili o, en el pitjor dels casos, la deportació. D'altra banda, no hem volgut oblidar els **nous fenòmens migratoris** que, a l'actualitat, dibuixen una societat catalana més plural i mestissa.

¿Existeixen paral·lelismes entre el fenomen al qual avui assistim i el que es va donar el segle passat?

LA IMMIGRACIÓ A L'HOSPITALET: ELS ANYS DEL FRANQUISME

Botey i Vallès, Jaume. ***Cinquanta-quatre relats d'immigració.*** Barcelona: Diputació de Barcelona: Centre d'Estudis de L'Hospitalet, 1986.

L'Hospitalet i la seva història: catàleg de l'exposició. L'Hospitalet de Llobregat: Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, 2001.

Parramon Homs, Clara Carme. ***Similituds i diferències: la immigració dels anys 60 a L'Hospitalet.*** L'Hospitalet de Llobregat: Centre d'Estudis de L'Hospitalet, 2000.

Reventós, Jacint. ***Ramón Fernàndez Jurado o la epopeya de la inmigración***. L'Hospitalet de Llobregat: Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, 1987.

Santacana i Torres, Carles. ***Victoriosos i derrotats: el franquisme a l'Hospitalet, 1939-1951.*** Barcelona: Centre d'Estudis de l'Hospitalet: Abadia de Montserrat, 1994.

LA IMMIGRACIÓ A CATALUNYA: ELS ANYS DEL FRANQUISME

Candel, Francesc. ***Algo mas sobre los otros catalanes.*** Barcelona: Planeta, 1973.

Candel, Francesc. ***Els Altres catalans***. Barcelona: Edicions 62, 1968.

Candel, Francesc. ***Els Altres catalans vint anys després***. Barcelona: Edicions 62, 1985.

Candel, Francesc. ***Inmigrantes y trabajadores***. Barcelona: Planeta, 1972.

Gómez Olivé, Montserrat. ***Les Migracions a Catalunya al segle XX.*** Barcelona: Barcanova, 1992.

Marín, Martí (ed). ***Franquisme i transició democràtica a les terres de parla catalana: actes del 2n Congrés de la CCEPC: Palma, 16, 17 i 18 d'octubre de 1997***. [Barcelona]: Coordinadora de Centres d'Estudis de Parla Catalana [etc.], 2001.

Marín, Martí. ***D'immigrants a ciutadans. La immigració a Catalunya del franquisme a la recuperació de la democràcia.*** Barcelona: Diputació de Barcelona; Ajuntament de Sant Adrià de Besòs.

Pujol, Jordi. ***La Immigració, problema i esperança de Catalunya***. Barcelona: Nova Terra, [1976].

Sentís, Carles. ***Viatge en Transmiserià: crònica viscuda de la primera gran emigració a Catalunya***. Barcelona: La Campana, 1995.

Solé, Carlota. ***Catalunya: societat receptora d'immigrants: anàlisi comparativa de dues enquestes 1978 i 1983***. Barcelona: [Institut d'Estudis Catalans], 1988.

Solé, Carlota. ***Los Inmigrantes en la sociedad y en la cultura catalanas***. Barcelona: Península, 1982.

Termes, Josep. ***La Immigració a Catalunya i altres estudis d'història del nacionalisme català***. Barcelona: Empúries, 1984.

LA NOVEL·LA CATALANA DE LA IMMIGRACIÓ

Barbal i Farré, Maria. ***Carrer Bolívia***. Barcelona: Edicions 62.

Candel, Francesc. ***Donde la ciudad cambia su nombre***. Barcelona: La Busca.

Candel, Francesc. ***Trenta mil pessetes per un home i altres narracions***. Madrid: Alfaguara.

Gómez Molina, Ramón. ***Anys victoriosos, anys triomfals: la petita història dels anys 40 a l'Hospitalet*** de Llobregat. Lleida: Pagès

Jòdar, Julià de. ***L' Àngel de la segona mort***. Barcelona: Quaderns Crema.

Jòdar, Julià de. ***El Trànsit de les fades***. Barcelona: Quaderns Crema.

Marsé, Juan. ***Últimas tardes con Teresa***. [Barcelona]: Debolsillo.

Rabinad, Antonio***. El Hombre indigno: una vida de posguerra***. Barcelona: Alba.

Rabinad, Antonio. ***Marco en el sueño***. Barcelona: Galaxia Gutenberg.

Rodoreda, Mercè. ***El Carrer de les Camèlies***. Barcelona: Club editor.

L'EXILI

Arrien, Gregorio. ***El Primer exili dels bascos: Catalunya 1936-1939***. Barcelona [etc.]: Fundació Ramon Trias Fargas [etc.], DL 2001.

El Exilio de las Españas de 1939 en las Américas: "¿Adónde fue la canción?". Barcelona: Anthropos, 1991.

Exilio***: El exilio republicano español, 1939-1978***. Barcelona: SAV, DL 2002.

Exilis i arrels de Teresa Pàmies. Barcelona: Òmnium Cultural [etc.], [2003].

Gómez Santos, Marino. ***Españoles sin fronteras***. Barcelona: Planeta.

Hernández, Prócoro. ***Veus de l'exili a Mèxic: una catalanitat a prova***. [Barcelona]: Pòrtic, 2000.

Moral i Querol, Ramon. ***Diari d'un exiliat: 1939-1945***. [Barcelona]: Abadia de Montserrat, 1979. N 833 Mor

Los Niños de Rusia. Barcelona: SAV, DL 2002.

Pàmies, Teresa. ***Gent del meu exili: inoblidables***. Barcelona: Empúries.

Pàmies, Teresa. ***Los que se fueron***. Barcelona: Martínez Roca, cop. 1976.

Paris-Santiago de Xile: quatre visions d'un mateix viatge a l'exili. Barcelona: La Magrana, 1994.

Payá Valera, Emeterio. ***Els Nens espanyols de Morelia: l'exili infantil a Mèxic***. Lleida: Pagès, 2002.

Pike, David. ***Vae victis!: los republicanos españoles refugiados en Francia 1939-1944***. París: Ruedo Ibérico, 1969.

Rocamora i Cuatrecasas, Joan. ***El Casal de Catalunya a Buenos Aires: catalans a l'Argentina***. Barcelona: Curial, 1991**.**

Vilanova, Francesc. ***Exiliats catalans sota Vichy: alguns testimonis***. EN: *L' Avenç*. -- Barcelona : L'Avenç, S.A., 1976-. -- Núm. 293 (jul./ago. 2004), p. 14-20.

Villarroya i Font, Joan. ***Desterrats: l'exili català de 1939.*** Barcelona: Base, 2002.

LA DEPORTACIÓ

Bassa, David. ***Memòria de l'infern: [els supervivents catalans dels camps nazis].*** Barcelona: Edicions 62, 2002.

Bermejo, Benito. ***Francisco Boix, el fotógrafo de Mauthausen***. Barcelona: RBA, 2002.

Constante, Mariano. ***Los Años rojos: españoles en los campos nazis***. Barcelona: Martínez Roca, 1974.

Pike, David. ***Españoles en el holocausto: vida y muerte de los republicanos en Mauthausen***. Barcelona: Random House Mondadori, 2003.

Pons Prades, Eduardo. ***Morir por la libertad: españoles en los campos de exterminio nazis***. Madrid: VOSA, 1995.

Roig, Montserrat. ***Els Catalans als camps nazis***. Barcelona: Edicions 62, 1995.

Toran, Rosa. ***Vida i mort dels republicans als camps nazis***. Barcelona: Proa, 2002.

LES NOVES IMMIGRACIONS

Candel, Francesc***. Els Altres catalans del segle XXI***. Barcelona: Planeta, 2001.

Debats d'immigració a Catalunya: aportacions de la societat civil. [Barcelona]: Generalitat de Catalunya, DL 2003.

Delgado, Manuel. ***Diversitat i integració: lògica i dinàmica de les identitats a Catalunya.*** Barcelona: Empúries, 1998.

Educació i immigració: els reptes educatius de la diversitat cultural i l'exclusió social. Barcelona: Mediterrània, 2000.

Gabancho, Patrícia. ***Sobre la immigració: carta a la societat catalana***. Barcelona: Columna, 2001.

Luque, Carmen. ***Ells truquen a la porta: [15 vides explicades pels nous catalans: la immigració que comença]***. Barcelona: La Campana, 2000.

Seglers, Àlex. ***La Immigració a Catalunya explicada als joves*****.** Barcelona: Pòrtic, 2001.

BIBLIOTECA CENTRAL TECLA SALA

LA NOVA IMMIGRACIÓ A LA NARRATIVA

Abdolah, Kader. ***El Viatge de les ampolles buides***. Barcelona: Edicions de 1984.

Dryansky, Joanne. ***La Suerte de Fatima***. Barcelona: Grijalbo.

Karrouch, Laila. ***De Nador a Vic***. Barcelona: Columna.

Lozano, Antonio. ***Donde mueren los ríos***. Granada: Zoela.

Lozano, Antonio***. Harraga***. Granada: Zoela.

Omgbá, Víctor. ***Carreró sense sortida***. Barcelona: La Galera.

Vázquez Montalbán, Manuel. ***El Delantero centro fue asesinado al atardecer***. Barcelona: Planeta.

ACTIVITATS AL MUSEU D'HISTÒRIA DE L'HOSPITALET I DEL CENTRE CULTURAL BARRADAS

D'IMMIGRANTS A CIUTADANS
La immigració a Catalunya del franquisme a la recuperació de la democràcia
Exposició del 8 de febrer al 6 de març de 2005
Lloc: Centre Cultural Barradas
Inauguració: 8 de febrer a les 20 hores

L'HOSPITALET I LA SEVA HISTÒRIA
La transformació de la ciutat durant el segle XX
Exposició estable
Lloc: Museu d'Història de L'Hospitalet

PONT DE LA LLIBERTAT
Exposició del 24 de febrer al 31 de març
Inauguració: 24 de febrer, a les 20 hores

L'exposició presenta la maqueta i els esbossos de l'escultura Pont de la Llibertat que s'instal·larà a la Rambla de L'Hospitalet. L'escultura és obra de l'artista ARRANZ-BRAVO i és una manera com l'Ajuntament, a partir de la iniciativa de l'associació El Pont de la Llibertat L'Hospitalet-antifranquista, vol retre homenatge i reconeixement públic a les dones i homes que durant la guerra civil i els anys que va durar la dictadura del general Franco, van lluitar a la ciutat per fer possible el retorn de la democràcia.

IMMIGRACIÓ I EXILI INTERIOR
Taula de debat.
Dia 12 de febrer, a les 19 hores
Lloc: Centre Cultural Barradas

Una part de les persones que van immigrar cap a Catalunya van fer-ho per causes polítiques i es van veure així abocades a un veritable exili interior. El debat, a partir de les intervencions dels ponents de la taula, presentaran aquest tema i l'ampliaran oferint reflexions que haurien de fer possible transformar l'experiència viscuda en un aprenentatge de ciutadania.
Participaran a la taula:
PERE FORTUNY Vicepresident de l'associació Pro-memòria dels immolats per la llibertat de Catalunya (Camp de la Bota), JAUME VALLS (President de l'associació Pont de la Llibertat L'Hospitalet-antifranquista,TOMÁS CHICHARRO (President de la Confederació d'entitats per la recuperació de la memòria històrica de Catalunya).

Ajuntament de L'Hospitalet
biblioteques de l'Hospitalet Tecla Sala
Diputació Barcelona xarxa de municipis
Àrea de Cultura Servei de Biblioteques

Biblioteca Central Tecla Sala
Av. Josep Tarradellas 44
08901 L'Hospitalet de Llobregat
Tel. 93 260 24 84
Fax 93 260 24 85
http://www.l-h.es/biblioteques
bibteclasala@l-h.es

BIBLIOTECA CENTRAL TECLA SALA